



Filmabend

Die Komödie aus dem Libanon beleuchtet religiöse Konflikte zwischen Christen und Muslimen in der arabischen Kultur. Bei einem Streit verbünden sich die Frauen und bewahren das Dorf so vor einer Spirale der Gewalt.

Wir zeigen den Film in synchronisierter, deutscher Sprache mit einer kurzen Einführung von zwei jungen Männern aus dem Nordirak.

Der Eintritt ist frei.



Montag, den 22.05.2017, um 19:30 Uhr, Bürgersaal im Rathaus Malterdingen

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

**Kreisverband
Emmendingen e.V**



**HELPERKREIS FLÜCHTLINGE
MALTERDINGEN**

Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30
Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr)
Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16:00 - 18:30 Uhr und freitags, 14:30 - 18:30 Uhr
Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.malterdingen.de

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail bgm@malterdingen.de	9111-15	Liegenschaften, Gutachterausschuss	Birgit Dehmer	9111-19
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
			Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Gemeindebauhof		4070 oder
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13		Günter Hirsch Bernd Ehret	0172/ 282 5195 0172/ 282 5196
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627 Fax: 07641/933174
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	(telefonisch erreichbar: e-mail:	Donnerstag, 17:00 bis 18:00 Uhr) b.schultis@landkreis-emmendingen.de	
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18			

Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen	0800/2838485	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co.KG.,	
Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0172/2 82 5195 0160/91989352	Entstörungsnummer:	0800/2767767

Notruftafel

Polizei	110	Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen Tscheulinstr. 4	07641/96269821 Fax: 07641/55707
Polizeiposten Kenzingen	9291-0	Geschäftsleitung:	Gabi Bürklin
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200	Pflegedienstleitung:	Angela Müller
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112	Zuständige Pflegekraft:	Gisela Brunner, Elisabeth Trepesch
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147	Notrufnummer:	0176/14 84 01 10
Krankentransport	19222	In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	
Giftnotrufzentrale	0761/2704361		
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181		
Pfarrämter:			
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286	Apothekennotdienst:	
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344	Samstag, 13. Mai 2017	
Notdienst Rechtsanwälte		Stadt-Apotheke, Herbolzheim, Fürstbischof-Galura-Str. 6, 07643/336	
Freiburger Anwaltverein	0761/72773	Sonntag, 14. Mai 2017	
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117	Üsenberg-Apotheke, Kenzingen, Eisenbahnstr. 45, 07644/6178	
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70	Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl, Festnetz: 0800 00 22 8 33	
Frauen-Notruf	07641/932555		
Mobiler Sozialer Dienst der AWO Kenzingen	4495	Tierärztlicher Sonntagsdienst:	
Beratung u. Info Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr		Samstag, 13. Mai 2017 und Sonntag, 14. Mai 2017	
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890	Simone Leenen, Sexau, Am Schloßberg 8, 07641/95 42 097	
Erstgesprächstunden Mi. 16.00-17.00 und Do. 11.00-12.00 Uhr		Ester und Andreas Rudloff, Elzach, Schwimmbadstr. 11, 07682/290	

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen
Anzeigen können aufgegeben werden unter bgm-sekretariat@malterdingen.de.
Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen
Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.
Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

Helferkreis Flüchtlingshilfe Malterdingen

Josef Hügler
huegle.malterdingen@t-online.de



HELFERKREIS FLÜCHTLINGE
MALTERDINGEN

Herzliche Einladung zum internationalen Cafe-treff

***Für alle, die mit unseren Flüchtlingen
gerne ins Gespräch kommen wollen***

***am Samstag, den 13.05.2017
von 15:00 – 17:00 Uhr
Im Unterwald 4***



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Dienstag, 16. Mai 2017, um 19:30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses** statt. Hierzu sind Zuhörer herzlich eingeladen. Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Fragen und Anregungen der Zuhörer
"Der Gemeinderat räumt Einwohnern die Möglichkeit ein, Fragen zu Gemeindeangelegenheiten zu stellen oder Anregungen und Vorschläge zu unterbreiten. Zu den Fragen nimmt der Vorsitzende Stellung." (§ 33 Abs. 4 Gemeindeordnung)
2. Klimaschutzkonzept Malterdingen
 - Präsentation der Ergebnisse der 1. Energiewerkstatt vom 5. April 2017
 - Priorisierung der Maßnahmen
3. Neubau eines Parkplatzes beim Kindergarten
 - Vergabe
4. Erweiterung des Evangelischen Kindergartens Sofie Roth
 - Vergabe von Erd- und Pflasterarbeiten
5. Bauanträge; Entscheidungen über das gemeindliche Einvernehmen zu Ausnahmen und Befreiungen
 - a) Nutzungsänderung einer landwirtschaftlichen Lagerhalle zur Lagerhalle für Transportbetrieb sowie Aufstellen eines typgeprüften Lagercontainers, Flst.Nr. 6755/5, Elzstr. 14, Malterdingen
6. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates vom 11. April 2017
7. Bekanntgabe von Beschlüssen der letzten nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung
8. Bekanntgaben, Verschiedenes
9. Fragen und Anregungen der Gemeinderäte

Bußhardt, Bürgermeister

Gemeinde Malterdingen
Landkreis Emmendingen

Benutzungsordnung für die Freizeitanlage „Wassertretbecken“ am Talmweg im Fernecker Tal

Aufgrund der §§ 4 Abs. 1 und 142 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg in der Fassung vom 24. Juli 2000 (GBl. Seite 581 ff., berichtigt Seite 698), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17. Dezember 2015 (GBl. 2016 S.1) hat der Gemeinderat am 25. April 2017 folgende „Benutzungsordnung für die Freizeitanlage Wassertretbecken“ als Satzung beschlossen:

1. Die Benutzung des Wassertretbeckens sowie des umliegenden Geländes als öffentliche Grün- und Erholungsanlage erfolgt ausschließlich auf eigene Gefahr. Die Abgrenzung und Lage der gesamten Anlage ist im Übersichtsplan vom 25. April 2017 gekennzeichnet. Der Plan ist Bestandteil dieser Satzung. Die jeweiligen Nutzer bzw. die Erziehungsberechtigten stellen die Gemeinde als Betreiberin von sämtlichen haftungsrechtlichen Ansprüchen frei. Eltern haften für ihre Kinder.
2. Die Benutzung des Wassertretbeckens ist ausschließlich von 08.00 Uhr bis 22.00 Uhr gestattet. Die Benutzung der Anlage außerhalb der genannten Zeiten ist untersagt. Über den Winter wird die Anlage außer Betrieb genommen. Eine Nutzung ist dann nicht möglich.
3. Die Nutzer des Wassertretbeckens sind verpflichtet, die Anlage sauber zu halten. Anfallender Müll ist vom Verursacher zu entsorgen. Das Hinterlassen von Gegenständen im Wassertretbecken oder das Verunreinigen des Wassers ist verboten.

4. Das Mitbringen und der Konsum von alkoholischen Getränken ist verboten. Alkoholisierte Personen haben keinen Zutritt zum Wassertretbecken.
5. Offenes Feuer ist verboten.
6. Übernachten in der Anlage ist verboten.
7. Die Benutzung des Wassertretbeckens durch Hunde ist verboten.
8. Die Benutzer des Wassertretbeckens müssen sich so verhalten, dass jede Belästigung, Gefährdung, Schädigung oder Störung anderer Personen bzw. Sachen vermieden wird.
9. Die Gemeinde bzw. die von der Gemeinde dazu befugten bzw. beauftragten Personen üben das Platzrecht aus. Es können befristete oder dauerhafte Platzverweise ausgesprochen werden, wenn Personen gegen diese Benutzungsordnung verstoßen oder die Weisungen der Aufsichtsperson oder sonstiger berechtigter Personen missachten.
10. Schadenersatz ist zu leisten von Personen, die fahrlässig oder vorsätzlich Schäden verursachen, mutwillig das Gelände verschmutzen oder Einrichtungen zerstören. Der entstandene Aufwand für die Beseitigung von Schäden und Verschmutzungen ist vom jeweiligen Verursacher zu tragen.
11. Ordnungswidrig im Sinne von § 142 Abs. 1 Nr. 1 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig das Wassertretbecken entgegen Ziffern 2 bis 7 dieser Satzung benutzt oder seine Einrichtungen beschädigt, verunreinigt oder zweckentfremdet benutzt. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße von mindestens 5 Euro bis 1.000 Euro, bei fahrlässiger Zuwiderhandlung von höchstens 500 Euro geahndet werden (§ 142 Abs. 2 GemO i.V.m. § 17 Abs. 1 u. 2 OWiG).
12. Die Benutzungsordnung tritt am Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.



Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg oder aufgrund der Gemeindeordnung beim Zustandekommen dieser Benutzungsordnung wird nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Benutzungsordnung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Benutzungsordnung verletzt worden sind.

Malterdingen, 11. Mai 2017

Bußhardt, Bürgermeister

Redaktionsschlussänderung!

In KW 21 ist bereits am Montag, 22. Mai 2017 um 12:00 Uhr **Redaktionsschluss**.

Fälligkeit der 2. Rate der Grundsteuer und Gewerbesteuer zum 15.05.2017

Wir weisen darauf hin, dass am 15.05.2017 die 2. Rate der Grundsteuer und Gewerbesteuer zur Zahlung fällig ist.

Um Mahnungen zu vermeiden werden Sie gebeten, die jeweilige Rate auf eines der Konten der Gemeindekasse

Malterdingen (siehe Steuerbescheid) zu überweisen.

Im voraus vielen Dank.

Gemeindeverwaltung, Steueramt

Mitteilungen des Landratsamtes

Kreistagsitzung am Montag, 15.5.2017

Der Kreistag kommt am Montag, 15. Mai 2017 um 15 Uhr zu seiner nächsten öffentlichen Sitzung im großen Sitzungssaal des Landratsamtes zusammen. Auf der Tagesordnung stehen folgende Themen: Der „Pakt für Integration“ - Förderung des Integrationsmanagements für Asylbewerber, die Auftragsvergabe des ersten Bauabschnittes für die Kreisstraße K 5138 Tennenbach, die Modernisierung und Erweiterung der Nahwärmeversorgung des Landwirtschaftlichen Bildungszentrums auf der Hochburg und die stationäre Geschwindigkeitsüberwachung im Landkreis Emmendingen. Weiterhin wird ein ehrenamtlicher Patientenförsprecher für psychisch kranke und seelisch behinderte Menschen bestellt und die Entwicklung Breisgau-S-Bahn 2020 besprochen. Am Anfang und Ende der Sitzung steht die Bürgerfragestunde.

Adipositas-Sprechstunde im Kreiskrankenhaus

Das Kreiskrankenhaus Emmendingen bietet für Menschen, die unter krankhaftem Übergewicht – der so genannten Adipositas – leiden, in jedem Quartal eine Fortbildung an. Der nächste Termin ist am Montag, 22. Mai 2017 um 19 Uhr im Veranstaltungsraum U 1 im Nebengebäude des Kreiskrankenhauses Emmendingen (Haus C).

Chefarzt Prof. Dr. Ulrich Baumgartner, der am Kreiskrankenhaus Emmendingen die Behandlung und Betreuung der Adipositas-Patienten leitet, informiert zu allen Fragen über Adipositas. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Infos zur Fortbildung gibt es unter Telefon 07641 454 2291 und www.krankenhaus-emmendingen.de



UNSERE BÜCHEREI

Die Bücherei ist geöffnet:

dienstags 16.00 - 18.30 Uhr
freitags 14.30 - 18.30 Uhr

Wir befinden uns:

im Rathaus von Malterdingen (Hauptstr. 18) im Erdgeschoss

Wir können erreicht werden:

telef.: 07644/911121
buecherei@malterdingen.de
<http://www.malterdingen.de/buch>



Verbesserungen bei der Ausleihe von eBooks und eAudios!

Seit Februar steht den Lesern der Gemeindebücherei eine neue und komplett überarbeitete Onleihe-App sowohl für Android-, als auch iOS-Smartphones und -Tablets zur Verfügung. Sofern Sie die bisherige App bereits installiert

haben, wird die neue Onleihe-App als Aktualisierung angezeigt. Nutzer von Android-Geräten benötigen eine Version 4.4 und höher. IOS-Geräte Nutzer können die App mit einem Betriebssystem 9.x und 10.x nutzen.

Die wichtigsten Neuerungen sind:

- Hörbücher können jetzt auch offline genutzt werden,
- für das Lesen der eBooks ist keine zusätzliche Lese-App wie z.B. Bluefire-Reader mehr nötig (Integration eines internen Readers)



JUGENDTREFF MALTERDINGEN



JUGENDPFLEGE MALTERDINGEN



Liebe Kinder

Wir machen **HEUTE** (11.5.2017) von 15.00-18:00 Uhr (Abfahrt 14:30 Uhr am Teenie) eine Frühlingswanderung mit Überraschung. Wir werden von der Burg Landeck aus eine Ziegenwanderung machen, die Ziegen dürfen gestreichelt und gebürstet werden und laufen ohne Seil oder

Leine mit uns mit. Unterwegs zeigen sie uns was ihnen so alles gut schmeckt. Eine Naturerlebnisführerin ist auch dabei. Kosten: 5 €

Fragen: Anne Kobe, jugendpflege@malterdingen.de
Tel.: 07644 9111-16 oder 20

Diese Woche Freitag und Samstag !!!

Die neue Skateranlage wird aufgebaut

und DU ! kannst mithelfen



Komm einfach ohne Anmeldung dazu!

Wann? Am Freitag den **12.5.2017** ab 13:00 Uhr und/oder am Samstag den **13.5.2017** ab 9:00 Uhr.

Wo? Auf dem Milacron Parkplatz beim Industriegebiet (hinter den Containern)

Fragen? Anne Kobe Jugendpflege Malterdingen Tel.: 07644 9111-16
jugendpflege@malterdingen.de

Showdance

An alle Mädels von 6-10 Jahren

Showdance ist ein Gruppentanz zu toller Partymusik. Wenn ihr Lust habt diesen Tanz zu lernen kommt einfach vorbei, es sind wieder sechs Plätze frei

Wann: Donnerstags von 16:00 Uhr - 17:00 Uhr

Wo: Aula Grundschule Malterdingen

Kosten: 8 € im Monat

Es freut sich auf Euch: Nadine Fischer Tel: 0170 607 5278

**UNSERE SCHULE
INFORMIERT****Bläserklasse in Malterdingen geht an den Start**

Seit Sommer 2016 besteht die neue Kooperation Schule-Verein zwischen der Grundschule Malterdingen und dem Musikverein. Beim Besuch in der Bläserklassenstunde Ende April konnten sich Bürgermeister Hartwig Bußhardt, Rektorin Claudia Anderheiden und Kerstin Glur als Vertreterin des Musikvereins vom gelungenen Start überzeugen.

Im vergangenen Herbst hatte der Gemeinderat die Förderung der Kooperation Schule-Verein auf der Tagesordnung. Dabei wurde entschieden, dass durch die Gemeinde sowohl kindgerechte Instrumente angeschafft werden, als auch die Unterrichtskosten der Kinder wesentlich bezuschusst werden. In Form der Bläserklasse soll Musik noch weiter in den Schulalltag vordringen. Der Spaß an der Musik, aber auch Konzentrationsfähigkeit, Teamgeist und Selbstbewusstsein werden hier gleichzeitig vermittelt und geschult. Die Kinder lernen ihr Instrument im sogenannten Klassenunterricht in einer wöchentlichen Schulstunde. Dieser wird ergänzt durch Einzelunterricht beim jeweiligen Instrumentallehrer.

Im Februar konnten die neun Bläserklassen-Kinder der Klasse 3 nun loslegen. Zuvor hatte jedes Kind sein Wunschinstrument beim Ausprobieren im Instrumentenkarussell ausgesucht. Die Instrumentallehrer des Musikvereins hatten dabei darauf geachtet, dass die körperliche Konstitution des Kindes zum jeweiligen Wunschinstrument passt. Seither wird in der Bläserklassenstunde einmal wöchentlich vormittags mit dem Bläserklassenleiter Sebastian Kroll geübt. Mit wie viel Spaß alle dabei sind, konnten die Verantwortlichen Ende April beim Besuch in der Bläserklassenstunde erleben. Der spontane kleine Vortrag gelang schon sehr gut und die Kinder freuten sich sehr über ihren ersten Applaus.

Rechtzeitig vor den Sommerferien soll dann auch für die Kinder der Klasse 2 das Instrumentenkarussell stattfinden, so dass die nächste Bläserklasse im September starten kann.

**KIRCHLICHE
NACHRICHTEN****EVANGELISCHE
KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN**

Donnerstag, 11. Mai
20.00 Uhr Kirchenchorprobe

Freitag, 12. Mai
14.00 Uhr *Windrose*-Betreuungsgruppe
20.00 Uhr Tanzkreis

Sonntag, 14. Mai
09.30 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation mit Abendmahl

Montag, 15. Mai
16.30 Uhr Kinderchor Pffiffikus Minis
17.15 Uhr Kinderchor Pffiffikus II

Dienstag, 16. Mai
10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe *Krabbelbande*
20.00 Uhr Posaunenchorprobe

Mittwoch, 17. Mai
20.00 Uhr Tanzkreis

Donnerstag 18. Mai
14.30 Uhr Seniorennachmittag
20.00 Uhr Kirchenchorprobe

Wochenspruch
Singet dem Herrn ein neues Lied, denn er tut Wunder. (Ps. 98, 1)

Kollekte am Sonntag Kantate (14.05.)
Die Landeskirche erbittet Unterstützung für die Förderung von haupt-, neben- und ehrenamtlich geleistete kirchenmusikalische Arbeit, Mitfinanzierung von musikalischen Gottesdiensten in ganz Baden.

Konfirmation
Wir heißen am kommenden Sonntag 17 Konfirmandinnen und Konfirmanden als mündige Gemeindeglieder willkommen. Das ist nicht nur für die Jugendlichen und ihre Familien, sondern für die ganze Gemeinde ein großes Fest!
Es ist wirklich etwas besonderes, wenn die Jugendlichen persönlich bestätigen, was ihre Eltern damals bei der Taufe für sie entschieden haben. Sie bekennen und verantworten vor Gott und vor der Gemeinde ihren Glauben an Jesus Christus und werden für ihren Weg ins Leben unter Gottes Segen und Schutz gestellt.

Folgende Jugendliche sind dabei:
Raffael Binder, Fernecker Tal 21; Lana Buhl, Im Schwabental 22;
Josua Ehret, Im Ried 7; Julia Gitt, Dahlienweg 6B,
Enya Huber, Lindenweg 4; Julian Huber, Hecklinger Str. 2a;
Damian Huber, Schmiedstr. 11; Moritz Kenz, Lehgasse 12;
Norman Leonhardt, Jona Leonhardt,
Fahnengasse 14; Am Saiberg 1;
Celine Mutschler, Hauptstr. 41; Amelie Pfister, Im Specken 13a;
Constanze Ruf, Bombacher Str. 6; Lorena Seifert, Schulstr. 60;
Justin Grottendorfer,
Talhaldestr. 44, Hecklingen;
Paul Reimann, Talhaldestr. 29a, Hecklingen;
Niklas Simon, Talackerstr. 4, Hecklingen.

**KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE
ST. ANDREAS**

Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen
Tel.: 07644 344
Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de
Homepage: www.kath-kenzingen.de

**Freitag, 12.05.17
Hecklingen**
18.30 Uhr Rosenkranz **im Andreasheim**
19.00 Uhr Hl. Messe **im Andreasheim** im Ged. an Elisabeth Gessert (Jahrtag)

**Samstag, 13.05.17
Bombach**
19.00 Uhr Hl. Messe im Ged. an Bernd Ruf (1. Opfer) u. a.

**Sonntag, 14.05.17
Hecklingen**
08.30 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinden **im Andreasheim**
18.30 Uhr Rosenkranz **im Andreasheim**

Kenzingen

10.00 Uhr **Familiengottesdienst** - hl. Messe im Ged. an Ulrike Ruf (1. Opfer) / Norbert Hensle (2. Opfer) / Walter Linemann

Kinderkirche

11.15 Uhr **Taufe** v. Mayla Elise Bennasroune

Nordweil

19.00 Uhr Maiandacht

Bombach

19.00 Uhr Maiandacht **gest. v. kath. Frauenbund**

Montag, 15.05.17**Kenzingen**

18.30 Uhr Spitalkapelle: Rosenkranz

Dienstag, 16.05.17**Kenzingen**

10.30 Uhr Kapelle im Kreis-Sen.-Zentrum St. Max. Kolbe:
Hl. Messe

Donnerstag, 18.05.17**Hecklingen**

12.20 Uhr Schülergottesdienst - hl. Messe **im Andreasheim**

Freitag, 19.05.17**Hecklingen**

18.30 Uhr Rosenkranz **im Andreasheim**

19.00 Uhr Hl. Messe **im Andreasheim** im Ged. an Gertrud Müller geb. Eschbach (3. Opfer) u. Angeh. / Pius Fortwängler (Jahrtag) / in einem Anliegen (zur Mutter Gottes v. d. immerw. Hilfe / Albert Hämmerle, beide Ehefrauen u. Kinder Mechthilde, Julius, Gertrud, Brigitte u. Enkel Marcel

Feierliche Wiedereröffnung der Nordweiler Kirche

Am **14. Mai 2017** wollen wir mit allen gemeinsam ein Kirchenfest veranstalten. Um 14.00 Uhr sind Sie eingeladen zu einem Wortgottesdienst, den der Gemischte Chor feierlich umrahmt. Anschließend gibt es auf dem Kirchplatz ein geselliges Miteinander, es spielt der Musikverein, Kaffee und Kuchen und vieles mehr wird angeboten. Das Fest wollen wir mit einer Maiandacht beschließen.

Einladung zur Generalversammlung des Kirchenchors**Hecklingen**

Am **17. Mai** findet um 20 Uhr im Pfarrheim die Generalversammlung des Kath. Kirchenchores Hecklingen statt. Interessierte sind herzlich willkommen.

Kirchenrenovation St. Andreas Hecklingen

Nach Ostern wurde die Kirche geschlossen und ausgeräumt. Die ersten Arbeiten haben begonnen. Die Gottesdienste im Pfarrheim werden gut angenommen und die besondere Atmosphäre gelobt. Allen Helfern vielen Dank!

**LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT**

GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

Donnerstag, 11.05.2017

19.30 Uhr Bibelstunde

Freitag, 12.05.2017

15.00 Uhr **Frauenstunde**

17.00 Uhr Bubenjungschar für Jungs von 8 – 12 Jahren

Samstag, 13.05.2017

20.00 Uhr EC-Jugendbund für alle ab 16 Jahren

Sonntag, 14.05.2017

11.00 Uhr Gottesdienst

Montag, 15.05.2017

19.30 Uhr Teeniekreis für Jugendliche von 13 -16 Jahren

Dienstag, 16.05.2017

9.00 Uhr Frauenfrühstück „Atempause“

**Mittwoch, 17.05.2017**

17.30 Uhr Mädchenjungschar für Mädels von 8 -12 Jahren

Kontakt: Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656

Veranstaltungen**der Kath. Landfrauenbewegung Freiburg**

Besinnungswochenende, 30.06. – 02.07.2017, „Liturgie erleben – mitgestalten – feiern“ im Haus Marienfried, Oberkirch (Ortenau) Das Bestärkende unserer Liturgie entdecken und Spiritualität neu entdecken beim kreativen Gestalten liturgischer Elemente. Pilgerwanderung „Laufend Frieden finden“ in der Ortenau vom 04. – 05. August 2017 Achtsam pilgern, Natur erleben, den Augenblick genießen. Mit meditativen Elementen und Impulsen für den Alltag.

Auszeit für Frauen und Kinder vom 28.08. – 01.09.2017 im Haus Marienfried, Oberkirch (Ortenau) „In den Wäldern gibt es Dinge, ...“ Intensive Naturbegegnung in und außerhalb des Waldes, ankommen bei sich mit kreativem Gestalten mit Naturmaterialien, Austausch in der Gruppe, meditativen Elementen. Mit Kinderbetreuung.

Pilgerreise nach Bingen „Auf den Spuren der hl. Hildegard“ vom 12.-15.10.2017 Die Orte ihres Wirkens erleben durch Führungen, Meditationen, Kräuterkunde.

Das „LandLeben“ erleben - für Jugendliche und junge Erwachsene ab 15 Jahren

Anpacken statt rumsitzen, mit Tieren zusammen sein, draußen auf dem Feld, im Garten oder im Stall mithelfen, nette Leute kennen lernen. Das ist möglich im Projekt „LandLeben“. Vom Schwarzwald bis an den Bodensee werden passende Bauernhöfe vermittelt. (Gefördert von der Landwirtschaftlichen Rentenbank.)

Sie haben einen Bauernhof und würden gerne Jugendliche zwei Wochen als Gast bei sich aufnehmen? – Dann melden Sie sich gerne.

Infos und Anmeldung:

Kath. Landfrauenbewegung, Okenstr. 15, 79108 Freiburg
Tel. 0761 5144-243, info@kath-landfrauen.de

**www.primo-stockach.de**

Der richtige Code zum Direktwerberfolg für Handel, Handwerk und Gewerbe.



Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,
78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40

Fachverlag für Amts-,
Mittlungs- und Immobilien-
Individual-Print



UNSERE VEREINE BERICHTEN



SPORTVEREIN MALTERDINGEN



TURNEN SMV - für Mädchen ab 8 Jahren

Liebe Mädchen,
habt Ihr Lust am TURNEN, Bewegung, Koordination und Spaß?
Dann seid Ihr bei uns richtig.

Wir trainieren immer am **FREITAG von 16.30 – 18.00 Uhr** in der Sporthalle in Malterdingen. Wir freuen uns auf Euch.

SV Malterdingen Turnabteilung – Antje, Cesine und Selina

Fußball

SG Heckl/Malterdingen - SV Gottenheim 2:0 (2:0)

Tore: 1:0 Alexander Christ 28 min, 2:0 Fabian Strittmatter 33 min
Zuschauer: ca 150

Revanche für Hinspielniederlage geglückt

Im fünfzehnten Heimspiel gelang gegen den bisherigen Tabellenachtern der elfte Heimsieg. Dieser war allerdings wie erwartet ein hartes Stück Arbeit und Grundlage dafür ganz sicher eine insgesamt sehr konzentrierte Defensivleistung und eine gute Chancenverwertung. Die Gäste wussten durchaus in der Spielanlage zu gefallen, waren in der gefährlichen Zone dann aber insgesamt zu harmlos, was aber auch ein Verdienst des sehr aufmerksamen Defensivverbundes der SG war. Die Führung nach einem langen Ball von Dages, bei dem die Abstimmung beim Gegner nicht passte, machte dann Spielertrainer Alex Christ mit Saisontor Nummer 16 nach einer knappen halben Stunde. Nur 5 Minuten später legte Fabian Strittmatter nach, welcher aus ca 11 Metern eine super Vorarbeit von Simon Binkert vollenden durfte.

In der zweiten Hälfte waren beide Teams bemüht weitere Torerfolge zu verzeichnen. Die größte Chance hatte hierbei der eingewechselte Andreas Jentz die endgültige Entscheidung zu besorgen.

Nach einem erneuten Abstimmungsproblem in der Gästedefensive nahm er den Ball aus der Luft schön mit aber sein Abschluss alleine vor dem Keeper leider knapp am Pfosten vorbei. Gottenheim selbst legte in der Schlussviertelstunde auch nochmal etwas zu, die SG zu diesem Zeitpunkt nicht mehr ganz so konsequent. Unter anderem ein Lattenkopfball von Vonderstrass hätte nochmal für Spannung sorgen können. So stand aber bis zum Ende die 0 und man holte somit aus den letzten 5 Spielen 13 Punkte und ist die beste Heimmannschaft der Liga

SG Heckl/Malterdingen II – SV Endingen II 2:3 (2:2)

Die Zweite personell deutlich gebeutel, einige Spieler mussten aus der Dritten aufrücken. Trotzdem machte man insgesamt ein tolles Spiel gegen den in der Rückrunde gut aufspielenden Gegner. Eine 2:0 Führung nach Toren durch Sebastian König und einem tollen Schuss von Johannes Spitzmüller musste noch vor dem Wechsel hergegeben werden und es ging mit Remis in die Pause. Nach dem Wechsel weiter ausgeglichen, aber Endingen legte eine viertel Stunde vor Schluss nach. Richtig viel Pech hatte das Müller Team in den Schlussminuten als gleich 3 mal Aluminium den verdienten Ausgleichstreffer verhinderte

SG Heckl/Malterdingen III – SV Endingen III 1:3

Auch die Dritte musste der Personalnot Tribut zollen und verlor am Ende trotz guter Gegenwehr gegen die Kaiserstühler, Torschütze des einzigen SG Tores war Alexander Hörsch

A-Jugend SG He/Ma/Rie

Positives gibt es auch von der A-Jugend zu berichten. Diese sicherte sich mit einem Auswärtssieg bei BW Freiburg einen Spieltag vor Saisonende die Meisterschaft. Herzlichen Glückwunsch an das Team und die Trainer

Sonntag, den 14.05.2017

SV Jechtingen II	-	SG Heckl/Malterdingen III	13.00 Uhr
SV Jechtingen	-	SG Heckl/Malterdingen II	15.00 Uhr
FC Denzlingen II	-	SG Heckl/Malterdingen	15.00 Uhr

Leichtathletik

Gemeinsame Kreismehrkampfmeisterschaften der Kreise Emmendingen und Freiburg

Startberechtigt waren Schülerinnen und Schüler im Alter von 9 – 15 Jahre. Ausgeschrieben waren, je Altersklasse und Geschlecht, ein Drei- oder Vierkampf. Neben der Einzelwertung erfolgte auch eine Mannschaftswertung. Pünktlich um 11:00 Uhr fiel auf dem Sportgelände des TV Munzingen der erste Startschuss. Zu diesem Zeitpunkt waren die Witterungsverhältnisse, bewölkt, trocken und leichter Wind, noch akzeptabel. Ab 13:00 Uhr setzte, wohl zur Freude unserer Winzer, starker Landregen ein, der dann leider die letzten Disziplinen im Vierkampf stark beeinträchtigte.

Für den SV Malterdingen waren die folgenden Athleten/innen bei den Kreismeisterschaften am Start.

Dreikampf(Altersklasse)Platzierung im Kreis EM

• Schwer Philipp	(M 9 Jahre)	4. Platz
• Tornow Mira	(W 9 Jahre)	2. Platz
• Hergert Anabell	(W 9 Jahre)	6. Platz
• Pfister Eric	(W 10 Jahre)	2. Platz
• Scheuffler Marieke	(W 12 Jahre)	15. Platz
• Canibano Lili	(W 12 Jahre)	16. Platz
• Dawli Giulia	(W 12 Jahre)	17. Platz
• Schneider Merle	(W 12 Jahre)	19. Platz
• <u>Mannschaftswertung</u>		
• Berg Fabienne Renée		
• Canibano Lili	(W 12 Jahre)	2. Platz
• Scheuffler Marieke		

Vierkampf

• Berg Fabienne Renée	(W 12 Jahre)	1. Platz
• Löffner Luca	(M 14 Jahre)	2. Platz
• Burkart Maria	(W 15 Jahre)	1. Platz



Medaillengewinner: Mira, Maria, Fabienne Renée, Eric, Luca



LANDFRAUEN AKTUELL: MALTERDINGEN



Wir richten beim Autohaus Jauch am Sonntag, den 14.05.17 wieder unsere Kaffeestube ein.

Hierzu benötigen wir Kuchen und Helfer. Es wäre schön, wenn sich die Mitglieder mit uns in Verbindung setzen (mit Felicitas Glur, Tel.1834 oder auch den anderen Damen vom Team)
Vielen Dank im Voraus für Eure Mithilfe.
Das Vorstandsteam der Malterdinger Landfrauen

Handels- und Gewerbevereinigung Malterdingen e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Mittwoch den 17. Mai findet um 20 Uhr im Gasthaus Sonne (Sonnensaal) die Jahreshauptversammlung der HuG statt.
Hierzu sind alle Mitglieder sowie Interessierte des Vereins herzlich eingeladen.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung durch den 1.Vorsitzenden
2. Berichte der Vorstandschaft
3. Stellungnahme der Kassenprüfer
4. Aussprache zu den Berichten sowie Entlastung der Vorstandschaft
5. Gewerbeausstellung am 09.Juni 2018 und 10.Juni 2018
6. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Hartwig Bußhardt, 1. Vorstand HuG



SCHÜTZENVEREIN MALTERDINGEN

Bei der Siegerehrung am **Freitag, 12.05.2017 ab ca. 21.30 Uhr im Schützenhaus** wird sich zeigen, ob der Musikverein I seinen Titel verteidigen konnte. Auch in der Einzelwertung darf man gespannt sein, inwieweit das knappe Ergebnis aus 2016 eine Wiederholung findet. Kerstin Schlegel siegte letztes Jahr mit 138 Ringen vor Michael Kuri und Rainer Huber mit jeweils 137 Ringen.

Am Freitag, 12.05.2017 kann ab 18 Uhr geschossen werden.
Die letzte Scheibenausgabe erfolgt um 20.15 Uhr.

Allen Teilnehmern „Gut Schuss“ und gute Unterhaltung bei der Siegerehrung.

Die Vorstandschaft



KINOPROGRAMM FÜR MALTERDINGEN

FILM- Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen vom 11.5.17 bis 17.5.2017

Tel 07644-385, www.Kino-Kenzingen.de

****NEU**
Do bis Die 20.15h
11. bis 16.5.

Eine neue deutsche Komödie
HAPPY BOURNOUT -6- 102min
Wotan Wilke Möhring als arbeitsloser Altpunk Fussel, der ausgerechnet wegen einem Burn-out in die Klinik eingewiesen wird.

****NEU**

Conni & Co 2
- Das Geheimnis des T-Rex: o.A. 96min

Sa +So 16.00h
13.+14.5.

Familienfilm mit Emma Schweiger in der Hauptrolle als Connie, die auf der Kanincheninsel einen mysteriösen Dinosaurierknochen findet. Eine Krimi-Komödie mit Morgan Freeman – Michael Caine und Alan Arkin

Do+Sa+Die 20.00h
So+Mo 17.50h
11+13. bis 16.5.

ABGANG MIT STIL -6- 97min 2. Wo
Die Freunde Willie, Joe und Al weichen erstmals in ihrem Leben vom Pfad der Tugend ab. Der Grund: Die von ihrer Firma bisher bezahlte Rente löst sich in Luft auf...und nun sinnen sie auf Rache...

Fr+Sa 17.50h
So+Mo 20.00h
12. bis 15.5.

Nach Motiven der Romane "Die Teilmacher" und "Machloikes" von Michel Bergmann
ES WAR EINMAL IN DEUTSCHLAND -12- 102min „bes.wertvoll“ 2. Wo
Mit Witz und Chuzpe schlägt sich Moritz Bleibtreu als jüdischer Wäscheverkäufer durch – bis er aufdecken muss, ob er im KZ mit den Nazis kollaborierte?

Fr+Die 17.50h
12.+16.5.

Eine Dokumentation über Gottes Wirken durch Maria in der Welt von heute..

MARY'S LAND -12- 111min 2. Wo
authentisch, packend und humorvoll. Nach dem Märchen „der letzte Gipfel“

Fr+Mi 20.15h
Sa+So 17.30h
12.bis 14.+17.5.

Patrick Allgaier aus dem Märkgräflerland und Gwendolin Weisser präsentieren ihren Film WEIT - Die Geschichte von einem Weg um die Welt 127min 7.Wo

Do+Mo+Die 17.30h
11.+15.+16.5.

Nach dem gleichnamigen Bestseller von William Paul YOUNG

DIE HÜTTE – Ein Wochenende mit Gott -12- 133min 4. Wo

Berührendes Drama über einen Vater, der nach der Entführung und Ermordung seiner Tochter eine Einladung von Gott erhält.

Sa 14.00h, 13.5.

Wer ist hier der Chef...

The BOSS BABY o.A. 90min

Die ist die lustige und universelle Geschichte, wie die Geburt eines Babys das Familienleben grundlegend verändert...

Sa 14.15h
So 15.00h
13.+14.5.

Animations-Abenteuer für die ganze Familie...

DIE SCHLÜMPFE – Das verlorene Dorf o.A. 90min 3. Wo

Änderungen vorbehalten



SONSTIGE MITTEILUNGEN

AWO-Seniorenstudienfahrt - Noch freie Plätze

Provence/Südfrankreich - L'Isle-sur-la Sorgue
26.06. – 02.07.2017

Zwischen Avignon, Mont Ventoux und den Bergdörfern des Luberon zeigt die Provence ihre schönsten Schätze. Mittendrin, im Département Vaucluse, liegt der Aufenthalts- und Ausgangsort „L'Isle-sur-la-Sorgue“.

Auf dem Programm stehen Ausflüge und Besichtigungen u.a. nach Aix-en-Provence, Roussillon, Senanque mit Zisterzienser Abtei, Gordes, Carpentras, Tarascone und zu den berühmten Lavendelfeldern.

Weitere Informationen, detailliertes Programm und Anmeldung:
AWO Freiburg,
Sulzburger Str. 4,
79114 Freiburg,
Tel. 0761 – 4 55 77-44.



Volkshochschule Nördlicher Breisgau

Bundesnachrichtendienst (BND), 12009

Vortrag

Emmendingen, Rathaus, Landvogtei 10, Sitzungssaal, Fr., 19.05.2017,
18:00–19:30 Uhr.

Von Burkheim nach Sponeck: 11001

Römische Steinbrüche und Flaumeichenwälder
Vogtsburg-Burkheim, Treffpunkt:, Am Kirchberg 2,
Stadttor beim Gasthaus Adler,
So., 14.05.2017 14:00–18:15 Uhr.

Poetisch und kreativ fotografieren, 27105

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3,
Fr., 19.05.2017, 18:00–21:30 Uhr
So., 21.05.2017, 09:30–17:00 Uhr.

Spiegeln, Spiegeln an der Wand, 26520

Farb- und Stilberatung für 12 - 16jährige
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3,
Sa., 20.05.2017, 09:30–17:00 Uhr.

Allergien im Kindes- und Jugendalter, 34004

Einblicke und Einschätzungen hierzu werden in diesem Vortrag aus
der Sicht eines Kinder- und Jugendarztes und Allergologen geschil-
dert. Im Anschluss an den Vortrag bleibt genügend Zeit für Fragen
und zum Austausch. *Referent: Dr. med. Jörg Hofmeister,*
Facharzt für Kinder- und Jugendmedizin
Emmendingen, Musikschulgebäude, Am Gaswerk 5,
Mi., 10.05.2017, 20:00–21:30 Uhr.

ZwergenGARTEN, 32311

für Babys 2 - 6 Monate
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3,
5-mal montags, 15:10–16:10 Uhr, Beginn: 15.05.2017.

Muttertags-Menü, 37180

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3,
So., 14.05.2017, 09:30–14:30 Uhr.

Bierreise durch die Welt, 37500

Bierverkostung
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3,
Mi., 31.05.2017, 18:00–21:00 Uhr.

Altes Wissen aus der Küche, 37181

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3,
2-mal dienstags, 18:30–21:30 Uhr, Beginn: 16.05.2017

Workshop Videobearbeitung & Filmschnitt, 55180

mit Magix Video Deluxe 2014
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3,
Sa., 20.05.2017, 09:00–16:00 Uhr.

Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3,
telefonisch: (07641) 9225-0, per Fax: (07641) 9225-33,
E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de

Agentur für Arbeit

■ Berufe in Uniform

Am Donnerstag, 18. Mai, informieren Einstellungsberater der Bun-
deswehr, der Bundespolizei, der Polizeidirektion Freiburg und der
Zollverwaltung über „Berufe in Uniform“. Die Veranstaltung beginnt
um 14 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit
Freiburg, Lehener Straße 77. Die Veranstaltung ist kostenlos, eine
Anmeldung nicht erforderlich.

Interessierte Jugendliche erfahren in Vorträgen und daran anschlie-
ßenden Beratungen (bis 16:30 Uhr) alles Wissenswerte zur Laufbahn
bei Bundeswehr, Polizei oder Zoll.

■ Mit Erfolg zurück in den Beruf

Am Dienstag, 16. Mai, informiert die Beauftragte für Chancengleich-
heit am Arbeitsmarkt, Elsa Moser, zum Thema „Erfolgreich wieder-
einstiegen“. Die Veranstaltung beginnt um 9.30 Uhr im Berufsinfor-
mationszentrum (BiZ, Raum A007) der Agentur für Arbeit Freiburg,
Lehener Straße 77. Die Veranstaltung richtet sich an Frauen und
Männer, die nach der Familienphase oder der Pflege von Angehörigen
den beruflichen Wiedereinstieg vorbereiten.

Interessentinnen erhalten Tipps zur Vereinbarkeit von Familie und
Beruf, zur Situation auf dem regionalen Arbeitsmarkt, welche grund-
sätzlichen Anforderungen Bewerberinnen im Wettbewerb um Ar-
beitsplätze mitbringen müssen und wie die Agentur für Arbeit mit
ihrem Service- und Förderangebot den beruflichen Wiedereinstieg
unterstützen kann. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung
nicht erforderlich.

■ Abi zu Ende – was nun?

Das Abitur ist geschafft – was nun? Jetzt endlich ist der Kopf frei, um
Weichen für die berufliche Zukunft zu stellen. Die Berufsberatung für
Abiturienten der Agentur für Arbeit Freiburg bietet am Mittwoch, 17.
Mai, und Donnerstag, 18. Mai, jeweils von 8:30 bis 15:30 Uhr, einen
speziellen Beratungsservice für Gymnasiasten an.

Das zusätzliche Beratungsangebot gibt es im Berufsinformations-
zentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.
Interessierte Jugendliche erhalten in Einzelgesprächen Informatio-
nen rund um die Themen Berufs- und Studienwahl, Bewerbung und
Ausbildungsmarkt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein

Personalfachkauffleute IHK – bestätigter Lehrgangstart

Am 29. Mai 2017 startet verbindlich der Lehrgang
„Personalfachkauffrau/-mann IHK“ am IHK-Bildungszentrum
Südlicher Oberrhein in Freiburg. Die berufsbegleitende Fortbildung
wendet sich an Fach- und Führungskräfte in der betrieblichen Perso-
nalarbeit, die ihre Kenntnisse verbessern und beruflich weiterkom-
men wollen. Von Personalfachkauffleuten werden gute Kommunika-
tions- und Managementkompetenzen erwartet. Sie beherrschen die
operativen und administrativen Aufgaben der Personalarbeit im Un-
ternehmen und sind verantwortlich für die Aus- und Weiterbildung.
Der Lehrgang „Personalfachkauffrau/-mann IHK“ vermittelt unter
anderem diese Inhalte: Personalarbeit organisieren und durchfüh-
ren, Personalarbeit auf Grundlage rechtlicher Bestimmungen, Perso-
nalplanung, -marketing und -controlling, Personal- und Organisati-
onsentwicklung.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim
IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0761/20260,
e-Mail info@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de.

Lehrgänge weiterer Bildungsdienstleister unter www.wis.ihk.de